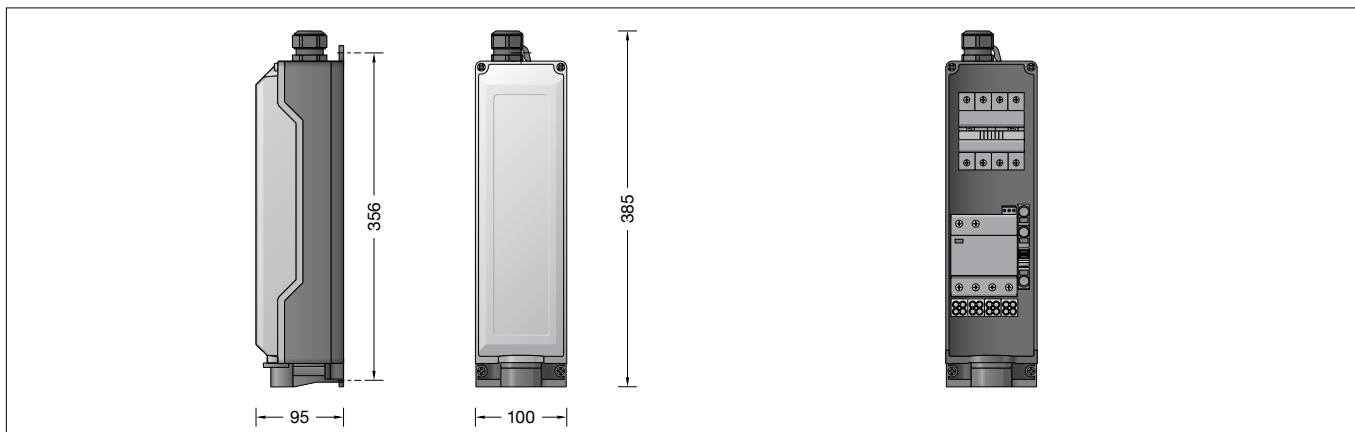


BEGA**71 306**

Anschlusskasten für Lademodul
 Connection box for charging module
 Boîte de connexion pour module de chargement

UK
CA IP 54**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Anschlusskasten mit Fehlerstrom-Leitungsschutzschalter gemäß EN 61009-1 und Überspannungsableiter gemäß EN 61643-11 zum Anschluss der in Pollerrohre und Lichtmaste integrierten BEGA Ladeeinheit.

Produktbeschreibung

Anschlusskasten gemäß
 DIN 43628/VDE 0660 · Teil 505
 Gehäuse besteht aus schlagzähem Kunststoff (Polycarbonat)
 Brandschutz nach VDE 0304 Teil 3, schwer entflammbar und selbstverlöschend
 Gehäusedeckel klar mit Schraubbefestigung
 2 Befestigungslänglöcher \varnothing 7 mm
 Abstand 356 mm
 für den Einbau in Pollerrohre und Lichtmaste
 Kabeleinführungen mit zweiteiliger Kunststoffdichtung und integrierter Zugentlastung für 1 Kabel bis 5×10^3
 1 Leitungsverschraubung \varnothing 6-20,5 mm für die Anschlussleitung der Ladeeinheit
 Klemmenbelegung L1 · L2 · L3 · N · PE
 Fehlerstrom-Leitungsschutzschalter 4-polig · 400 V
 Nennstrom 32 A
 Ausschaltvermögen 10 kA
 Auslösecharakteristik C
 Bemessungsfehlerstrom 30 mA
 Fehlerstromschutz Typ A
 Überspannungsableiter
 Prüfklasse nach IEC 61643-11 = Typ 1 und Typ 2
 Energetisch koordinierte Schutzwirkung zum Endgerät Typ1 + Typ 2 + Typ 3
 Nennspannung: 230 / 400 V (50/60 Hz)
 Schutzpegel: $U_p < 1,5$ kV
 max. Vorsicherung: 250 A gG
 Funktions-/Defektanzeige: grün/rot
 Betriebstemperatur: -40 °C bis 80 °C
CE – Konformitätszeichen

Instructions for use**Application**

Connection box with residual current automatic cutout pursuant to EN 61009-1 and overvoltage arrester pursuant to EN 61643-11 for connection of the BEGA charging unit installed in bollard tubes and luminaire poles.

Product description

Connection box in compliance with
 DIN 43628/VDE 0660 · Part 505
 Housing made of impact-resistant synthetic material (polycarbonate)
 Fire protection in accordance with VDE 0304 Part 3, flame retardant and self-extinguishing
 Housing lid clear with screw attachment
 2 mounting points \varnothing 7 mm
 Distance apart 356 mm
 for installation in bollard tubes and luminaire poles
 Cable entries with two-part synthetic gasket and integrated strain relief for 1 cable up to 5×10^3
 1 screw cable gland \varnothing 6-20.5 mm for connecting cable of charging unit
 Terminal configuration L1 · L2 · L3 · N · PE
 Residual current automatic cutout 4-pole · 400 V
 Nominal current 32 A
 Breaking capacity 10 kA
 Triggering characteristics C
 Rated residual current 30 mA
 Residual current protection type A
 Surge voltage protector
 Test class according to IEC 61643-11 = Type 1 and Type 2
 Energy-coordinated protective effect with end device Type 1 + Type 2 + Type 3
 Nominal voltage: 230 / 400 V (50/60 Hz)
 Protection level: $U_p < 1.5$ kV
 max. back-up fuse: 250 A gG
 Function/defect display: green/red
 Operating temperature: -40 °C to 80 °C
CE – Conformity mark

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Boîte de connexion avec disjoncteur différentiel conformément à EN 61009-1 et protection contre surtensions conformément à EN 61643-11 pour le raccordement de l'unité de charge BEGA intégrée dans les supports de balise et les mâts.

Description du produit

Boîte de connexion selon
 DIN 43628/VDE 0660 · partie 505
 Le boîtier est en matière synthétique (polycarbonate) résistant aux chocs.
 Protection incendie selon VDE 0304 partie 3, difficilement inflammable et auto-extinguible
 Couverture du boîtier transparent avec fixation par vis
 2 trous de fixation oblongs \varnothing 7 mm
 Entraxe 356 mm
 pour encastrement dans les supports de balise et les mâts
 Entrées de câble avec joint en plastique en deux parties et collier anti-traction intégré pour 1 câble jusqu'à 5×10^3
 1 presse-étoupe \varnothing 6-20,5 mm pour câble de raccordement de l'unité de charge
 Affectation des borniers L1 · L2 · L3 · N · PE
 Disjoncteur différentiel 4 pôles · 400 V
 Courant nominal 32 A
 Pouvoir de coupure 10 kA
 Courbe de déclenchement C
 Courant assigné de défaut 30 mA
 Protection différentielle type A
 Protection contre les surtensions
 Classe de contrôle IEC 61643-11 = type 1 et type 2
 Effet de protection avec coordination énergétique vers le terminal type1 + type 2 + type 3
 Tension nominale : 230 / 400 V (50/60 Hz)
 Niveau de protection : $U_p < 1,5$ kV
 Fusible en amont max. : 250 A gG
 Témoin de fonction/de défaut : vert/rouge
 Température de service : de -40 °C à 80 °C
CE – Sigle de conformité

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Anschlusskastens sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an dem Anschlusskasten vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Schraube lösen und Gehäusedeckel abnehmen.
Befestigungsschrauben der Kabelschelle lösen und Schellenoberteil mit Dichtungseinsatz herausnehmen.
Zugangskabel abisolieren und so einlegen, dass der Außenmantel mindestens 5 mm in den Anschlusskasten hineinragt.
Schutzleiterverbindung an der mit PE-gekennzeichneten Klemme und elektrischen Anschluss an den Klemmen L1, L2, L3 und N vornehmen.
Anschlussleitung der BEGA-Ladeeinheit durch die oberen Leitungseinführung in den Anschlusskasten führen.
Leitungsverschraubung fest anziehen.
Schutzleiterverbindung an der mit PE-gekennzeichneten Klemme und elektrischen Anschluss an den Klemmen L1, L2, L3 und N vornehmen.

Über die im Gehäuse eingebaute optische Anzeige wird der Betriebszustand des Überspannungsableiters angezeigt. Bei korrektem Betriebszustand ist die Anzeige grün.
Bei Ausfall des Überspannungsableiters ist die Anzeige rot und der Überspannungsableiter muss ersetzt werden.

Wartung und Prüfung

Elektrische Anlagen und Betriebsmittel sind nach den anerkannten Regeln der Elektrotechnik in einem ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten.
Wiederkehrende Prüfungen sind nach den nationalen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen.
Die Funktionsprüfung des Fehlerstrom-Leitungsschutzschalters sollte mindestens einmal pro Halbjahr durch Drücken der blauen Test-Taste durchgeführt werden, sofern nicht andere regionale oder anwenderspezifische zusätzliche Prüfungen vorgegeben sind.

Safety

The installation and operation of this connection box is subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. Should the connection box be subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered the manufacturer.

Installation

Undo the screw and remove the housing cover. Undo the mounting screws of the cable clamp and take out the upper part of the clamp with the gasket insert.
Strip the mains supply cables and insert them in such a way that the outer sheaths extend at least 5 mm into the connection box.
Make the earth conductor connection at the terminal marked PE and make the electrical connection at the terminals marked L1, L2, L3 and N.
Pass the connecting cable of the BEGA charging unit through the top cable entry into the connection box.
Tighten the screw cable gland.
Make the earth conductor connection at the terminal marked PE and make the electrical connection at the terminals marked L1, L2, L3 and N.

The optical display installed in the housing indicates the operating status of the overvoltage arrester.
If the operating status is correct, the display is green.
If the overvoltage arrester fails, the display is red and the overvoltage arrester must be replaced.

Maintenance and testing

Electrical systems and operating materials must be kept in proper condition according to the recognised rules of electrical engineering. Recurring tests must be carried out according to the national safety regulations. Correct operation of the residual current automatic cutout should be tested at least once every six months by pressing the blue test button, unless other regional or user-specific tests are required in addition.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cette boîte de connexion, respecter les normes de sécurité nationales.
L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont ultérieurement apportées à cette boîte de connexion, l'intervenant qui les aura effectuées est alors considéré comme le fabricant.

Installation

Desserrer la vis et ôter le couvercle.
Desserrer les vis de fixation du collier de câble et retirer la partie supérieure du collier avec le joint.
Dénuder le câble d'alimentation et l'insérer de façon à ce que la gaine extérieure pénètre d'au moins 5 mm dans la boîte de connexion.
Effectuer la mise à la terre pour la borne marquée PE ainsi que le raccordement électrique aux bornes L1, L2, L3 et N.
Introduire le câble de raccordement de l'unité de charge BEGA dans la boîte de connexion via l'entrée de câble supérieure.
Serrer fermement le presse-étoupe.
Effectuer la mise à la terre pour la borne marquée PE ainsi que le raccordement électrique aux bornes L1, L2, L3 et N.

L'état de fonctionnement de la protection contre les surtensions est présenté par l'indicateur visuel intégré dans le boîtier. En cas de fonctionnement correct, l'affichage est vert.
En cas de défaillance de la protection contre les surtensions, l'affichage est rouge et la protection contre les surtensions doit être remplacée.

Entretien et contrôle

Les installations et équipements électriques doivent être maintenus en bon état de fonctionnement conformément aux règles reconnues dans le secteur de l'électrotechnique.
Des contrôles périodiques doivent être effectués conformément aux normes de sécurité nationales.
Le contrôle fonctionnel du disjoncteur différentiel doit être effectué au moins une fois par semestre en appuyant sur la touche de test bleue, dans la mesure où d'autres contrôles régionaux ou spécifiques à l'utilisateur ne sont pas indiqués.

Ersatzteile

FI-Schutzschalter	64 000 671
Überspannungsschutz	64 000 672

Spares

Fault current circuit breaker	64 000 671
Overvoltage protection	64 000 672

Pièces de rechange

Disjoncteur de protection FI	64 000 671
Protection contre les surtensions	64 000 672